

# **‘Good Practice Approaches to Land Acquisition and Resettlement Peri-Urban and Urban Environments’**

5 December 2016



## Myanmar Centre for Responsible Business



Current core funders:

- UK DFID
- DANIDA
- Norway
- Switzerland
- Netherlands
- Ireland



[www.myanmar-responsiblebusiness.org](http://www.myanmar-responsiblebusiness.org)

15 Shan Yeiktha Street, Sanchaung, Yangon

Tel/Fax: 01 510069

MCRB defines 'responsible business' as 'business activities that work for the long-term interests of Myanmar and all its people'.

MCRB ၏အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက် "မြန်မာပြည်သူ့ပြည်သားများ၏ ရေရှည်အကျိုးစီးပွားများ အတွက် ဆောင်ရွက်သောစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ"

### MCRB Objective

To provide an effective and legitimate platform for the creation of **knowledge, capacity and dialogue** concerning responsible business in Myanmar, based on local needs and international standards, that results in more responsible business practices.

ပို၍တာဝန်ယူမှုရှိသော စီးပွားရေးအလေ့အကျင့်များ

ဖြစ်ထွန်းလာစေရန်၊ နိုင်ငံတကာအဆင့်အတန်းများ၊

ဒေသလိုအပ်ချက်များအပေါ်မူတည်၍ မြန်မာနိုင်ငံ၌

တာဝန်ယူမှုရှိသော အသိပညာ၊ စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် စကားပိုင်းများ

ဖြစ်ပေါ်လာစေရန်အတွက် ထိရောက်သော တရားဝင်

အခင်းအကျဉ်းတစ်ခု ပံ့ပိုးပေးရန်။



**Pwint Thit Sa Project**  
Transparency in Myanmar Enterprises  
Third Report | 2016

### Operational level grievance mechanisms

လုပ်ငန်းခွင်အဆင့် နှစ်ဆယ့်တစ်ကြိမ် ကျင်းပခဲ့သည့် ယန္တရား

IPIECA Good Practice Survey

Social Responsibility  
2012  
www.ipieca.org



# MCRB publications and translations

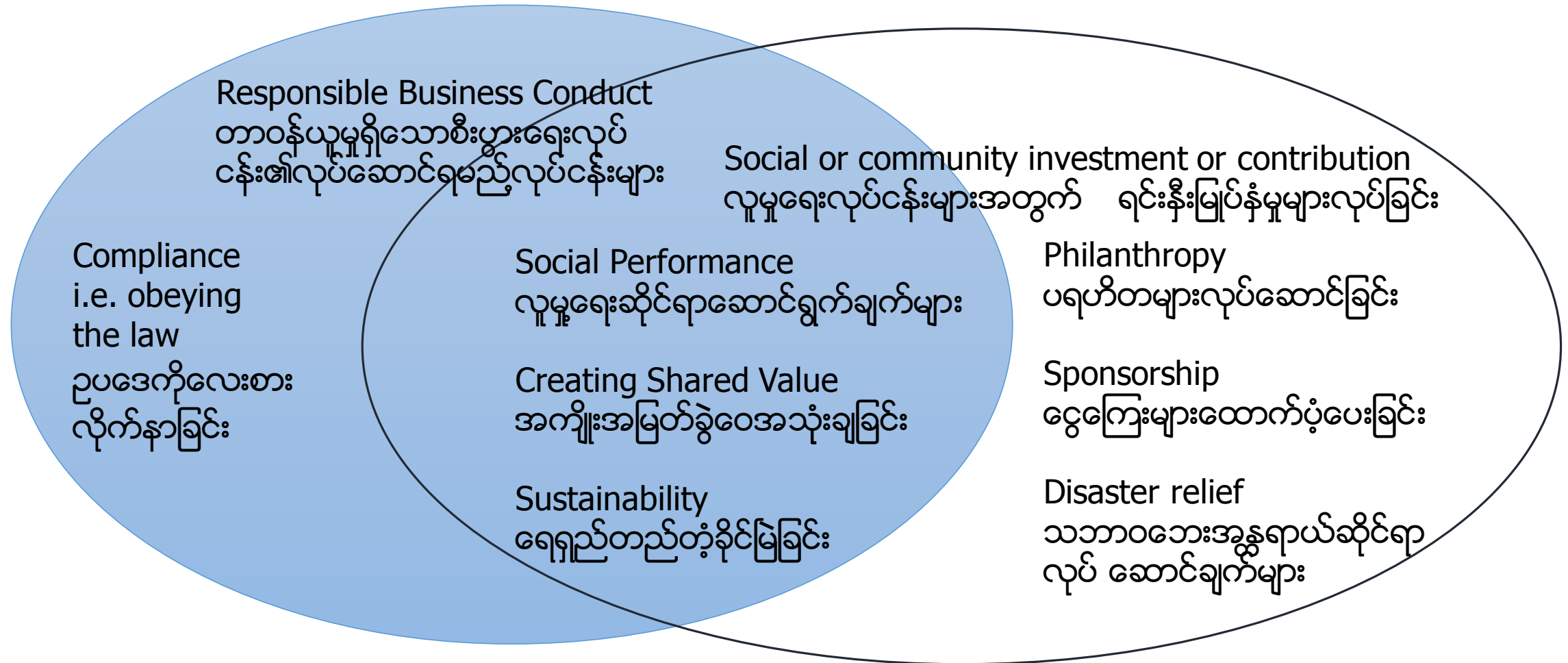


Myanmar Centre for Responsible Business



[www.mcrb.org.mm](http://www.mcrb.org.mm)  
[myanmar.responsible.business](http://myanmar.responsible.business)

Myanmar Centre for Responsible Business  
focusses on these elements:



Which part is 'Corporate Social Responsibility' (CSR)? Where are potential human rights impacts?



# Developments in Myanmar legal framework

- 2015 EIA procedure – Article 7

၇။ အိမ်ရာပြောင်းရွှေ့မှု သို့မဟုတ် တိုင်းရင်းသားမျိုးနွယ်စုများအပေါ် ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိနိုင်သော စီမံကိန်းများဆိုင်ရာ သီးသန့်ကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သီးခြားလုပ်ထုံးလုပ်နည်း ထုတ်ပြန်ခြင်း မပြုမီ အိမ်ရာပြောင်းရွှေ့မှု သို့မဟုတ် တိုင်းရင်းသားမျိုးနွယ်စုများအပေါ် ထိခိုက်မှု ရှိနိုင်သည့် စီမံကိန်းများသည် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများက သီးခြားထုတ်ပြန်သည့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ သီးခြားလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ မရှိလျှင်၊ ယင်းစီမံကိန်းအားလုံးသည် ကမ္ဘာ့ဘဏ်အုပ်စု၊ အာရှဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ် အပါအဝင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဘဏ္ဍာရေးအဖွဲ့အစည်းများကလက်ခံထားသော ဆန္ဒမပါသောနေရာပြောင်းရွှေ့မှုနှင့် တိုင်းရင်းသားမျိုးနွယ်စုများဆိုင်ရာ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အလေ့အကျင့်ကောင်းများကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

# 2016 National Land Use Policy

## Future Reform of 1894 Land Acquisition Act?

SUBSCRIBE NOW! 254 289  
CALL OUR HOTLINE:

Join us!  
CALL 392 676

### Parliamentary commission advises overhaul of national land use policy

By Htoo Thant | Thursday, 01 December 2016

Like 95

+1 1

Tweet

Share 1

**The National Land Use Policy is in line for redress, after being highlighted by a parliamentary commission charged with targeting legislation for reform.**

In its current form, the policy only covers farmland – something the Commission for the Assessment of Legal Affairs and Special Issues says falls short. The current document was formulated under U Thein Sein's government.

"The National Land Use Policy cannot encompass all kinds of government-owned land, natural resources use and land management," deputy chair of the commission U Than Win told parliament yesterday.

"The policy needs to [cover] land use and land management, including village land, pasture, land allotted for religious purposes, residential, economic zones, military areas, cultural heritage sites, industrial production, offices, industrial zones, and special economic zones," he added.

The commission, headed by former Speaker Thura U Shwe Mann, suggested that if the government is to have the authority to confiscate and manage land in the event it is deemed necessary for the sake of nation and its citizens, this should be stated explicitly in the policy.

With land prices at an all-time high, the commission suggested compensation needs to be in line with market prices – but also not so high as to price out

#### 2016 AWARDS

For the fifth year running, *The Myanmar Times* has been recognised by the Society of Publishers in Asia in the region's top publishing awards.

#### Most Read - National News

- Myanmar tells Malaysia not to interfere in internal issues
- Kachin national park in bid for UNESCO World Heritage status
- 9 acres of Marga land returned to govt, but MP demands more
- Kachin leaders back UN involvement
- Hluttaw to debate proposed tax reform
- Malaysia visa fee increase waived for thousands of workers
- US embassy asked to refrain from using 'Rohingya': official
- Minimum wage law still not cutting it for garment workers: report
- Jobs ahoy for Maritime University graduates
- Ministry of Defence gets spokesman

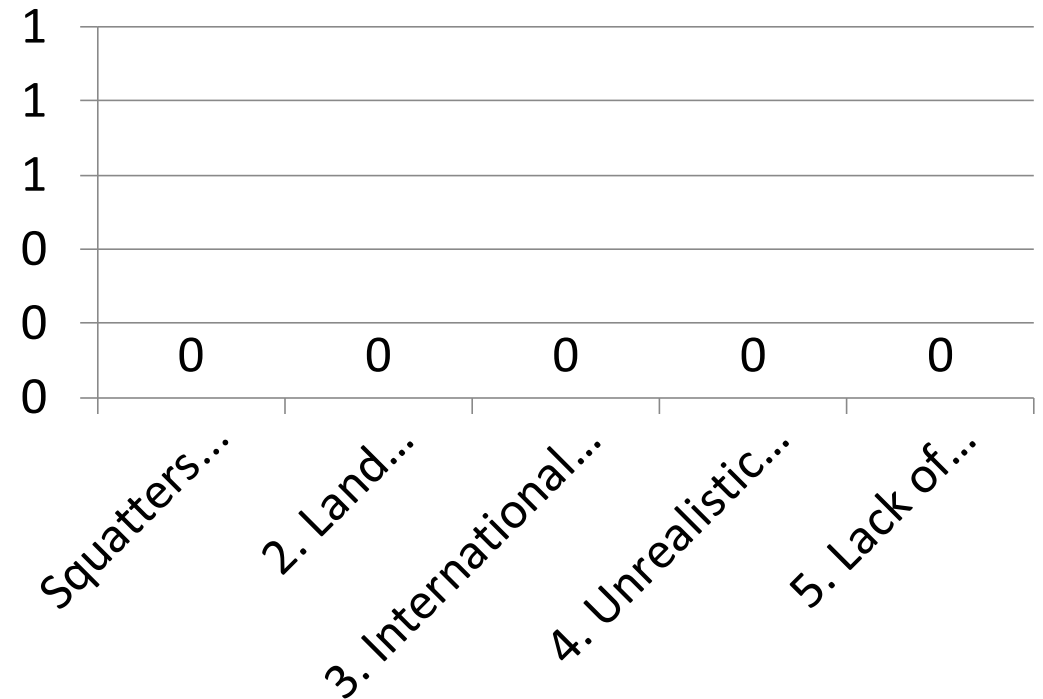
#### Most Read - Nay Pyi Taw

- Wa, Mongla groups to meet with

မြန်မာနိုင်ငံတွင် နေရာပြန်လည်ချထားရေးနှင့်ပတ်သက်၍  
မည်သည့်ကိစ္စရပ်သည်အကြီးမားဆုံး ပြဿနာဖြစ်သနည်း။

What is the biggest problem related to resettlement in Myanmar?

1. Squatters ကျူးကျော်နေထိုင်သူများ
2. Land speculation by outsiders အပြင်လူများမှ  
မြေဈေးများကစားခြင်း
3. International NGOs နိုင်ငံတကာ အစိုးရမဟုတ်သည့်  
အဖွဲ့အစည်းများ
4. Unrealistic claims for compensation  
(လက်မခံနိုင်လောက်သည့်လျော်ကြေးတောင်းဆိုခြင်းများ)
5. Lack of government capacity to implement  
Myanmar law/international standards အစိုးရတွင်  
မြန်မာဥပဒေများ (သို့) နိုင်ငံတကာစံနှုန်းများ  
အတိုင်းအကောင်အထည်ဖော်ရန်  
စွမ်းဆောင်ရည်မပြည့်ဝခြင်း



ကျေးဇူးတင်ပါသည်

Thank you!

Myanmar Centre for  
Responsible Business

THE DANISH  
INSTITUTE FOR  
HUMAN RIGHTS





နိုင်ငံတကာစံနှုန်းများအရ နေရာပြန်လည်ချထားခြင်း၏အကောင်းဆုံး  
အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်မှာ-

What is the best definition of resettlement to international standards?

1.Landowners should be paid the market value of their land

(မြေပိုင်ရှင်မှာ မိမိပိုင်ဆိုင်သည့်မြေယာအား  
ဈေးကွက်ပေါက်ဈေးအတိုင်း လျော်ကြေးရရှိသင့်သည်)

2.Livelihoods and standards of living of displaced persons  
should be restored, or improved (ရွှေ့ပြောင်းခံရသူများ၏

လူနေမှုအဆင့်အတန်းနှင့် အသက်မွေးဝမ်းကြောင်းသည်  
မူလအတိုင်းပြန်ဖြစ်သင့်သည် (သို့) ပိုမိုကောင်းမွန်သင့်သည်

3.Replacement housing needs to be built to middle-class  
standards (ရွှေ့ပြောင်းခံရသူများ၏ အိမ်များကိုပြန်လည်

ဆောက်ထားရာတွင် အလယ်လတ်တန်းစား အဆင့်ရှိသည့်  
အိမ်ယာများဖြစ်သင့်သည်

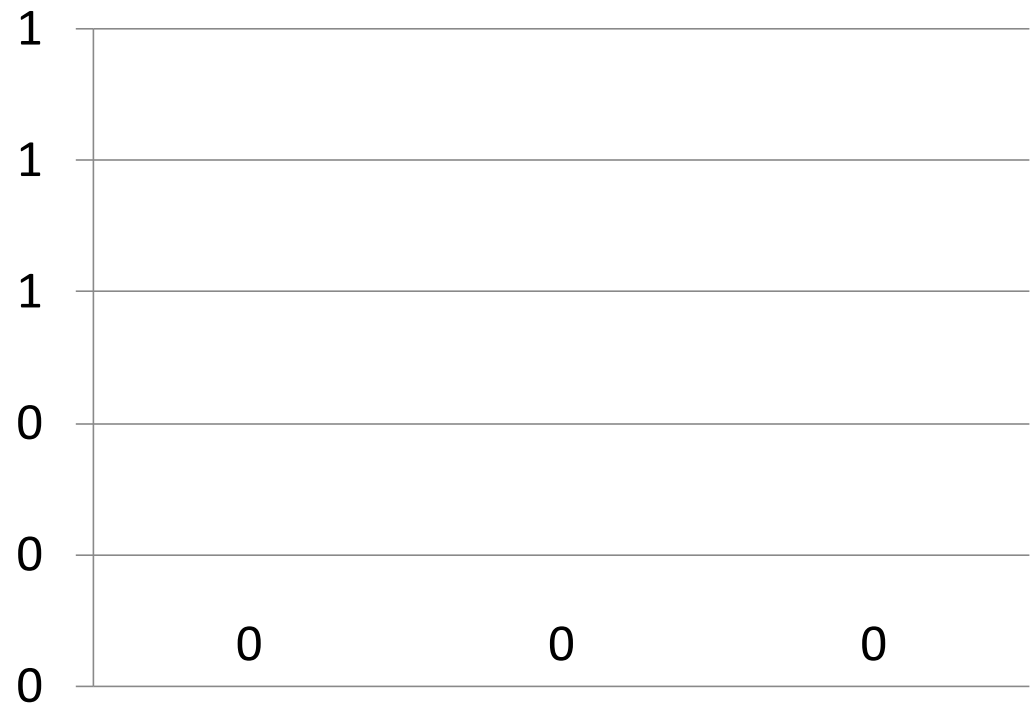
# နိုင်ငံတကာစံနှုန်းများအရ နေရာပြန်လည်ချထားခြင်း၏အကောင်းဆုံး အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်မှာ-

What is the best definition of resettlement to international standards?

1. Market Value: Landowners should be paid the market value of their land (မြေပိုင်ရှင်မှာ မိမိပိုင်ဆိုင်သည့်မြေယာအား ဈေးကွက်ပေါက်ဈေးအတိုင်း လျော်ကြေးရရှိသင့်သည်)

2. Livelihoods and standards of living: of displaced persons should be restored, or improved (ရွှေ့ပြောင်းခံရသူများ၏ လူနေမှုအဆင့်အတန်းနှင့် အသက်မွေးဝမ်းကြောင်းသည် မူလအတိုင်းပြန်ဖြစ်သင့်သည် (သို့) ပိုမိုကောင်းမွန်သင့်သည်)

3. Replacement housing: needs to be built to middle-class standards (ရွှေ့ပြောင်းခံရသူများ၏ အိမ်များကိုပြန်လည် ဆောက်ထားရာတွင် အလယ်လတ်တန်းစား အဆင့်ရှိသည့် အိမ်ယာများဖြစ်သင့်သည်)



# QUESTIONS – RESETTLEMENT SEMINAR

C. What the best definition of an adequate compensation package to international standards?

နိုင်ငံတကာစံနှုန်းများအရ လုံလောက်မှုရှိသော လျော်ကြေးအလုံးစုံပေးခြင်း၏ အဓိပ္ပါယ် ဖွင့်ဆိုချက်များ

1. Replacement cost for land and assets, transition allowance, other support measures for moving and livelihoods (မြေယာများနှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုများ အတွက် အစားထိုး လျော်ကြေးပေးခြင်း၊ အကူးအပြောင်းကာလအတွင်း ထောက်ပံ့ကြေးများပေးခြင်းနှင့် ရွှေ့ပြောင်းမှု နှင့် အသက်မွေးဝမ်းကြောင်းမှု အတွက် အခြားသော အထောက်အပံ့များပေးခြင်း)
2. Market value for land and assets paid in cash (မြေယာများနှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုပစ္စည်းများအတွက် ဈေးကွက်ပေါက်ဈေးအတိုင်း ငွေသားဖြင့်ပေးလျော်ခြင်း)
3. Cash compensation for land and self-relocation assistance (မြေယာနှင့် မိမိဘာသာ ရွှေ့ပြောင်းမှုများအတွက် အထောက်အပံ့အဖြစ် ငွေသားများပေးခြင်း)

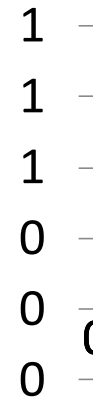
# နိုင်ငံတကာစံနှုန်းများအရ လုံလောက်မှုရှိသော လျော်ကြေးအလုံးစုံပေးခြင်း၏ အဓိပ္ပါယ် ဖွင့်ဆိုချက်များ

What the best definition of an adequate compensation package to international standards?

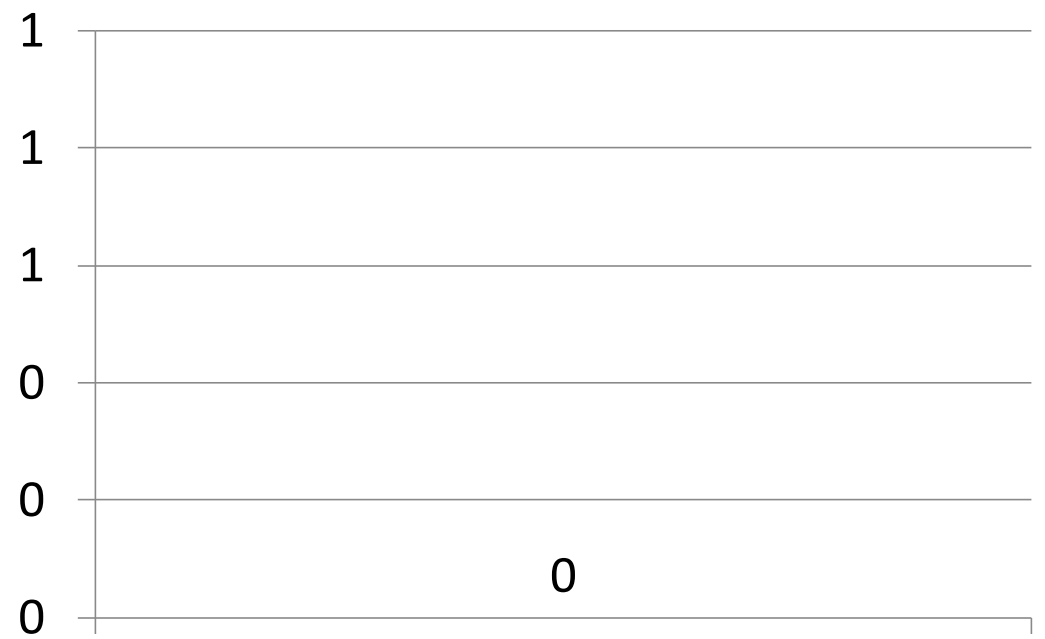
1. Replacement cost for land and assets, transition allowance, other support measures for moving and livelihoods (မြေယာများနှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုများ အတွက် အစားထိုး လျော်ကြေးပေးခြင်း၊ အကူးအပြောင်းကာလအတွင်း ထောက်ပံ့ကြေးများပေးခြင်းနှင့် ရွှေ့ပြောင်းမှု အသက်မွေးဝမ်းကျောင်း အတွက် အခြားသော အထောက်အပံ့များပေးခြင်း)

2. Market value for land and assets paid in cash (မြေယာများနှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုပစ္စည်းများအတွက် ဈေးကွက်ပေါက်ဈေးအတိုင်း ငွေသားဖြင့်ပေးလျော်ခြင်း)

3. Cash compensation for land and self-relocation assistance (မြေယာနှင့် မိမိဘာသာ ရွှေ့ပြောင်းမှုများအတွက် အထောက်အပံ့အဖြစ် ငွေသားများပေးခြင်း)



the best definition for land and assets is self-relocation assistance measures for moving and livelihoods (ငွေသားဖြင့်ပေးခြင်း၊ အကူးအပြောင်းကာလအတွက် ထောက်ပံ့ကြေးများပေးခြင်းနှင့် ရွှေ့ပြောင်းမှု အသက်မွေးဝမ်းကျောင်း အတွက် အခြားသော အထောက်အပံ့များပေးခြင်း)



0  
(1)



# QUESTIONS – RESETTLEMENT SEMINAR

D. What is the biggest challenge for livelihood/income restoration in Myanmar?

မြန်မာနိုင်ငံတွင် အသက်မွေးဝမ်းကြောင်းနှင့် ဝင်ငွေမူလအတိုင်းပြန်လည်ရရှိရန် ဆောင်ရွက်ရာတွင် မည်သည့်ကိစ္စရပ်များသည် အကြီးမားဆုံး စိန်ခေါ်မှုဖြစ်နေသနည်း။

1. Low skills and experience of resettled populations (ရွှေ့ပြောင်းခံရသူများ၏ အတွေ့အကြုံနည်းပါးခြင်းနှင့် အတတ်ပညာပိုင်းကျွမ်းကျင်မှုနိမ့်ပါးခြင်း)
2. Unrealistic expectations of new jobs (လက်တွေ့တွင်မဖြစ်နိုင်လောက်သည့် အလုပ်အကိုင် အသစ်ရရှိရန် မျှော်လင့်ခြင်း)
3. Income restoration programs expensive to implement (ဝင်ငွေမူလအတိုင်းရရှိရန်လုပ်ဆောင်သည့် စီမံကိန်းများသည် အကောင်အထည်ဖော်ရန် ဈေးကြီးခြင်း)
4. Lack of local experience and capacity to implement livelihood restoration projects (အသက်မွေးဝမ်းကြောင်း မူလအတိုင်းပြန်လည်ရရှိရေး စီမံကိန်းများ အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် ဒေသတွင်းရှိ အတွေ့အကြုံနှင့် စွမ်းဆောင်ရည် အားနည်းခြင်း)

# QUESTIONS – RESETTLEMENT SEMINAR

E. What is most important in public-private partnerships involving resettlement?

(နေရာရွှေ့ပြောင်းမှုနှင့် ပတ်သတ်၍ အစိုးရနှင့် ပုဂ္ဂလိကမိတ်ဖက်လုပ်ဆောင်မှုတွင် မည်သည့်အရာသည် အရေးကြီးဆုံးဖြစ်သနည်း။)

1. Government should always lead resettlement activities (အစိုးရသည် နေရာရွှေ့ပြောင်းမှု ကိစ္စရပ်များ ဆောင်ရွက်ရာတွင် အမြဲတမ်းဦးဆောင်သင့်သည်)
1. Government and companies should collaborate to plan and implement resettlement programs (အစိုးရနှင့် ကုမ္ပဏီများ နေရာပြန်လည်ချထားခြင်း စီမံကိန်းများကို အတူတကွပူးပေါင်း၍ အစီအစဉ်များရေးဆွဲကာ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်သင့်သည်)
2. Companies should fund resettlement activities but not be directly involved (ကုမ္ပဏီမှ နေရာပြန်လည်ချထားခြင်း ကိစ္စရပ်များလုပ်ဆောင်ရန် ပိုက်ဆံသာထုတ်ပေး၍ တိုက်ရိုက်ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုသင့်ပါ။)
3. Government should determine compensation rates to ensure they are consistent with other resettlement programs (အစိုးရမှ လျော်ကြေးနှုန်းကို အခြားသော နေရာရွှေ့ပြောင်းသည့်စီမံကိန်းများနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိရန် ဆုံးဖြတ်ချက်ချသင့်သည်)